

# 3 BAUG

Notig Tools  
al. Zwycięstwa 16  
26-020 Chmielnik  
www.notig.pl

Instrukcja obsługi / User manual  
Podnośnik warsztatowy żuraw / Crane-type workshop lift



**Spis treści:**

1. Charakterystyka produktu
2. Rodzaje zagrożeń występujących podczas pracy urządzenia
3. Ogólne warunki bezpieczeństwa
4. Dane techniczne
5. Obsługa podnośnika
6. Konserwacja

Uwaga!!! Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone rysunki, opisy mogą się różnić od zakupionego towaru oraz mogą zawierać elementy opcjonalne lub specjalistyczne nieprzewidziane w wersji standardowej. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji. Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji są zgodne z informacjami aktualnymi w chwili oddania do druku i mają jedynie charakter informacyjny.

## 1. Charakterystyka produktu

Żuraw warsztatowy wykonany jest z materiałów najlepszej jakości. Metalowa konstrukcja sprawia, że jest niezbędnym elementem wyposażenia każdego warsztatu. Obrotowe koła ułatwiają manewrowanie oraz szybkie przemieszczanie się z ładunkiem. Może on być szczególnie przydatny podczas demontażu silników pojazdów i innych ciężkich części.

## 2. Rodzaje zagrożeń występujących podczas pracy-urządzenia

1. Zagrożenia mechaniczne powodowane przez części maszyn lub elementy obrabiane: energię kinetyczną części związaną z kontrolowanym lub niekontrolowanym ruchem.
2. Zagrożenia mechaniczne powodowane przez energię zgmagazynowaną w postaci płynów lub gazów pod ciśnieniem.
3. Zagrożenia mechaniczne powodowane przez części maszyn lub elementy obrabiane: masę i stateczność (energię potencjalną części, które mogą się poruszać pod wpływem siły ciężkości)

## 3. Ogólne warunki bezpieczeństwa

Uwaga! **Przed przystąpieniem do pracy należy szczegółowo zapoznać się z instrukcją obsługi.** Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby dorosłe, które zaznają się z instrukcją obsługi i przestrzegają jej zasad.

### 3.1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zaśmieczone lub ciemne obszary zachęcają do wypadków.
- b) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi narzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

### 3.2) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Zachowaj czujność, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi narzędzia. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Stosować środki ochrony osobistej. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach zmniejszy obrażenia ciała.
- c) Zawsze zachowuj właściwą postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- d) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- e) Nie pozwól aby znajomość narzędzia wynikająca z częstego używania prowadziła do beztroskiego użytkowania i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieuważne czynności mogą powodować poważne zranienia w ciągu ułamka sekundy.
- f) Nigdy nie modyfikuj sprzętu na własną rękę. Sprawdzaj czy wszystkie części są sprawne, a w razie zużycia wymieniaj tylko na nowe, oryginalne.

### 3.3) Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi

- a) Nie używaj siły. Użyj odpowiedniego narzędzia do swojego zastosowania. Właściwe narzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- b) Przechowywać nieużywane narzędzia z dala od dzieci i nie pozwalać osobom niezaznajomionym z narzędziem lub z niniejszą instrukcją obsługi narzędzia. Narzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- c) Konserwować narzędzia. Sprawdź, czy nie ma niewspółosiowości lub wiązania ruchomych części, uszkodzeń części i innych stanów które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. W przypadku uszkodzenia, zleć naprawę narzędzia przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle utrzymane narzędzia.
- d) Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej zakleszczają się i są łatwiejsze do kontrolowania.
- e) Używaj narzędzia, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracy do wykonania. Użycie narzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.
- f) Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Sprężonym, pod wysokim ciśnieniem płynem, można spowodować odrzut narzędzia w kierunku przeciwnym. Należy zachować szczególną ostrożność, gdyż siły odrzutu mogą w pewnych warunkach, spowodować wielokrotne zranienia.
- h) Nie stawaj pod przedmiotem, który został podniesiony. Istnieje ryzyko zsunienia się przedmiotu z haka. Spadający przedmiot może spowodować poważne obrażenia ciała.**
- i) Zabronione jest podnoszenie podnośnikiem ludzi bądź zwierząt.**
- j) Jeżeli operator nie widzi podnoszonego lub opuszczanego ładunku, strefa robocza musi być zamknięta dla osób postronnych, a dodatkowa osoba, mająca dobrą widoczność strefy roboczej powinna przekazywać instrukcje operatorowi.
- k) Przed podniesieniem jakiegokolwiek ładunku należy się upewnić, że po uniesieniu ładunku nie wystąpi niekontrolowane przesunięcie się podnośnika.

#### Użyte piktogramy i symbole



Ten symbol oznacza że wyrób przeszedł pozytywnie specjalistyczne badania i spełnia przewidziane dla niego podstawowe normy jakości i bezpieczeństwa zawarte w tzw. Dyrektywach Nowego Podejścia.



Ten symbol oznacza, że przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi



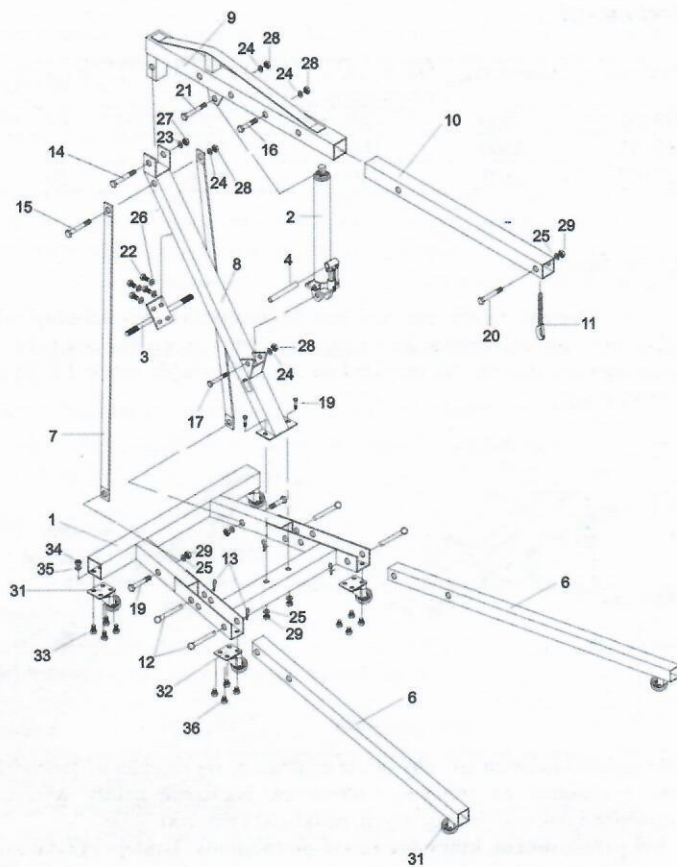
Ten symbol oznacza, że należy używać obuwia ochronnego do ochrony stóp i nóg przed czynnikami zewnętrznymi mogącymi powodować uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, oparzenia lub przed działaniem ciepła, zimna i wilgoci.



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony głowy



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony dłoni



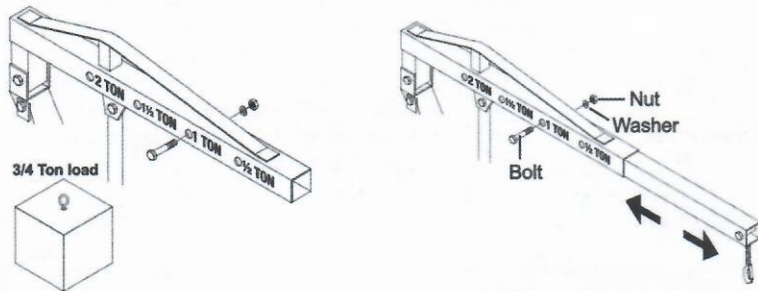
- |    |                         |    |                      |
|----|-------------------------|----|----------------------|
| 1  | Podstawa                | 20 | Śruba                |
| 2  | Siłownik hydrauliczny   | 21 | Śruba                |
| 3  | Rączka                  | 22 | Śruba                |
| 4  | Rączka siłownika        | 23 | Podkładka            |
| 6  | Noga                    | 24 | Podkładka            |
| 7  | Wspornik                | 25 | Podkładka            |
| 8  | Słupek podporowy        | 26 | Podkładka            |
| 9  | Ramię wysięgnika        | 27 | Nakrętka             |
| 10 | Przedłużenie wysięgnika | 28 | Nakrętka             |
| 11 | Łańcuch i hak           | 29 | Nakrętka             |
| 12 | Sworzeń                 | 31 | Duże kółka           |
| 13 | Zawlecza sworznia       | 32 | Małe kółka           |
| 14 | Śruba                   | 33 | Śruba                |
| 15 | Śruba                   | 34 | Nakrętka             |
| 16 | Śruba                   | 35 | Podkładka zamykająca |
| 17 | Śruba                   | 36 | Śruba                |
| 19 | Śruba                   |    |                      |

#### 4. Dane techniczne

Typ/model	Udźwig (kg)	Min. wysokość ramienia(mm)	Maks. wysokość ramienia(mm)	Waga (kg)
B3100	1000	480	2100	60
B3101	2000	100	2300	68
B3102	1000	930	1690	50

#### 5. Obsługa podnośnika

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że wszystkie śruby zostały odpowiednio dokręcone. Zlokalizuj otwór na ramieniu wysięgnika. Ustaw wagę tak, aby była większa niż masa podnoszonego przedmiotu. Na przykład na ramieniu znajdź otwór 1T dla obciążenia, które jest poniżej 1 tony.



Ustaw przedłużenie wysięgnika tak, aby otwór znajdujący się najdalej od łańcucha z hakiem był na równi z otworem na ramieniu podnośnika. Następnie należy włożyć śruby do wszystkich otworów i dokręcić je przy użyciu podkładki i nakrętki.

**Nie stawaj pod przedmiotem, który ma zostać podniesiony. Istnieje ryzyko zsunięcia się przedmiotu z haku. Spadający przedmiot może spowodować poważne obrażenia ciała.**

**Należy pamiętać, aby w pełni dokręcić zawór bezpieczeństwa inaczej pod obciążeniem podnośnik może się opuszczać lub nie uzyskać żądanej wysokości.**

##### *Podnoszenie*

Przesuń żuraw do przedmiotu, który zostanie podniesiony. Upewnij się, że hak jest bezpośrednio nad przedmiotem i punkt wyciągu znajdują się bezpośrednio nad środkiem ciężkości podnoszonego przedmiotu. Zamocować łańcuch z hakiem do podnoszonego przedmiotu. Aby podnieść ramię wysięgnika, należy zamknąć zawór spustowy za pomocą dźwigni pompującej przekręcając go do oporu w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Wsunąć rączkę podnośnika w gniazdo i poruszając ramieniem w kierunku góra – dół należy podnieść ładunek na wymaganą wysokość.

##### *Opuszczanie*

Przed rozpoczęciem opuszczania, trzeba się upewnić, że opuszczany ładunek nie spowoduje obrażeń obsługi.

Powoli obracać zawór zwalniający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. **Nie należy odkręcać zaworu zwalniającego bardziej niż jest to wymagane do powolnego opuszczenia ładunku.**

Zbytne odkręcenie zaworu może spowodować jego wykręcenie z obudowy.

#### *Odpowietrzanie*

Przed pierwszym użyciem sprawdź prawidłowy poziom oleju hydraulicznego i dokładnie przetestuj sprzęt. Jeżeli nie działa prawidłowo, odpowietrz system hydrauliczny, jak następuje:

1. Otwórz zawór zwalniający i całkowicie obniż urządzenie.
2. Wyjmij korek wlewu oleju i wypełnij zbiornik olejem hydraulicznym dobrej jakości.
3. Zastosuj oddolny nacisk na wysięgnik i kilkakrotnie porusz dźwignią podnośnika.
4. Sprawdź otwór napełniania oleju i w razie potrzeby dolej oleju aż po linię otworu zbiornika oleju.
5. Umieść korek oleju na swoim miejscu i zamknij zawór spustowy.
6. W celu poprawnego użytkowania sprawdź urządzenie kilka razy zanim przystąpisz do podnoszenia obciążenia.

#### *Uzupełnianie oleju*

1. Ostrożnie wyciągnij siłownik hydrauliczny z podstawy.
2. Ustaw ramię i pompę w położeniu dolnym. Ustaw gniazdo w pozycji pionowej oraz wyciągnij gumowy korek wlewu oleju.
3. Uzupełnić olejem do dolnej krawędzi wlewu oleju. Usuń powietrze (odpowietrzanie siłownika hydraulicznego), a następnie włóż korek oleju.

#### *Wymiana oleju*

Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia oraz długi okres eksploatacji należy wymieniać olej przynajmniej raz na rok.

1. Należy opuścić siłownik hydrauliczny do najniższej pozycji oraz zdjąć korek wlewu oleju.
2. Aby upuścić olej należy obrócić siłownik do góry nogami i upuścić olej przez otwór wlewu oleju.

**Uwaga: Olej hydrauliczny należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami**

3. Ustaw siłownik w pozycji pionowej. Napełnij olejem do dolnej krawędzi wlewu (używaj wyłącznie oleju hydraulicznego wysokiej jakości).
4. Po napełnieniu, usunąć powietrze z układu hydraulicznego, otwierając zawór zwalniający i kilkakrotnie poruszyć dźwignią, aby wytłoczyć powietrze.
5. Założyć korek wlewu oleju.



#### **Urządzenia hydrauliczne!!!**

Mały wypływ płynu hydraulicznego z pompy i innych urządzeń hydraulicznych jest normalnym zjawiskiem i nie stanowi usterki. Jeśli ilość płynu hydraulicznego jest zbyt mała, należy go regularnie uzupełniać.

Siłownika hydraulicznego nie można poddawać większemu naprężeniu/obciążeniu niż wynosi maksymalna dopuszczalna wartość. Tłoczyska nie należy próbować wysuwać z wykorzystaniem nadmiernej siły. Może to spowodować jego całkowite wysunięcie się z siłownika.

Jeśli obciążenie na siłownik hydrauliczny nie jest wycelowane, pompuj ostrożnie. Jeśli podczas pompowania musisz używać nietypowo dużej siły, przerwij pracę i dokonaj regulacji, aby obciążenie było bardziej wyśrodkowane. Takie działanie spowoduje obniżenie siły niezbędnej do pompowania.

Rozlany na podłożu płyn hydrauliczny stwarza ryzyko poślizgu i odniesienia obrażeń. Jeśli zauważony zostanie rozlany płyn hydrauliczny, musi on zostać natychmiast sprzątnięty. Użyj odpowiedniej wełny do czyszczenia lub innej substancji pochłaniającej. Zgodnie z zasadami prawa o zagospodarowywaniu odpadów, substancje absorpcyjne lub wełna muszą być poprawnie przechowywane w zamkniętym metalowym pojemniku i dostarczone do autoryzowanego ośrodka gromadzenia odpadów.

## 6. Konserwacja

Nieużywane narzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i należy uniemożliwić osobom nie zaznajomionym z nim i niniejszą instrukcją na używanie narzędzia.

Utrzymuj swoje narzędzia w czystości. Zabrudzenia powierzchni mogą dostawać się do wnętrza maszyny i spowodować uszkodzenia. Nie stosuj agresywnych środków czyszczących ani rozcieńczalników do czyszczenia narzędzia. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy czyścić szmatką zwilżoną roztworem wody i mydła. Oczyść i nasmaruj powierzchnie metalowe szmatką zwilżoną w oleju parafinowym. Jeśli urządzenie nie jest użytkowane, należy zakonserwować je z wykorzystaniem smaru i przechowywać w suchym miejscu, aby nie dopuścić do korozji.

Sprawdzać stan liny, jakiegokolwiek uszkodzenia czy załamania kwalifikują linę do wymiany na nową.

Gdy żuraw nie jest używany, powinien być trzymany z wysięgnikiem opuszczonym do najniższego punktu, tak, aby trzpień siłownika hydraulicznego był schowany w cylindrze.

Aby zmienić żuraw do pozycji przechowywania usuń blokadę z ramienia wysięgnika, opuść siłownik hydrauliczny, tak, aby oparł się o słupek oraz opuść ramię do najniższej pozycji, usuń śruby z prawej i lewej nogi żurawia i złoż je do pozycji górnej.